

Aquí y allá

Zortzico

Manuel Villar y Gimenez (1849-1902)

Manuel Villar y Gimenez (1849-1902)

Aire de zortzico

Musical score for the first section of 'Aire de zortzico'. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by '5'). The music begins with a dynamic of *pp cresc.* (pianissimo, crescendo). The melody is primarily in eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The bass staff provides harmonic support with sustained chords and occasional eighth-note patterns.

Musical score for the second section of 'Aire de zortzico'. The score continues with two staves. The top staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a dynamic of *(cresc.)*. The bass staff provides harmonic support with sustained chords and eighth-note patterns. The section concludes with a melodic line ending in a half note.

Musical score with lyrics for the first section of 'Aire de zortzico'. The lyrics are:

1. Cuan-do_en O-rien - te_a - so-ma
2. Cuan-do_el sol á su_o - ca-so

El as - tro ma - ti - nal
Pró - xi - mo es-tá_á lle - gar.

Musical score for the third section of 'Aire de zortzico'. The score consists of two staves. The top staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support with sustained chords and eighth-note patterns. The section concludes with a melodic line ending in a half note.

Musical score with lyrics for the second section of 'Aire de zortzico'. The lyrics are:

To - do re-co - bra vi-da
Las som - bras de la tar-de

Y nos in - vi - ta_a - mar
Nos in - vi - tan á_o - rar.

The score includes dynamics *poco rall.* (poco ritardando) and *dolce* (sweetly).

Musical score for the final section of 'Aire de zortzico'. The score consists of two staves. The top staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support with sustained chords and eighth-note patterns. The section concludes with a melodic line ending in a half note.

Manuel Villar y Gimenez (1849-1902) - Aquí y allá

18 **a tempo**

Mi pe - re - zo - sa men-te Co - mien - za yaá pen - sar
Pe - ro la men - te mí - a Nun - ca pue-de ol - vi - dar

22 **dolce**

y de Cu - ba el re - cuer-do No se pue - de bo -
A los que en Cu - ba mue-ren Por nues - tra_in-te - gri -

25 **energico** **sentido**

rrar En Cu - ba, En Cu - ba Siem - pre pen - san - do es -
dad. En Cu - ba, En Cu - ba Siem - pre pen - san - do es -

29 **energico**

tá En Cu - ba En Cu - ba Siem - pre pen - san - do es -
tá En Cu - ba En Cu - ba

Manuel Villar y Gimenez (1849-1902) - Aquí y allá

3

The musical score consists of four staves of music. The top staff is for voice, the bottom staff is for piano (right hand), and the two inner staves are for piano (left hand). The music is in common time. The lyrics are written below the vocal line. Measure 33 starts with "tá Pen-san - do siem-pre es - tá En los va - lien - tes que á Cu - ba". Measure 37 continues with "mar - chan a pe - le - ar Y son el fiel ba -". Measure 40 follows with "luar - te De Ho-nor y Pa - tria A - qui y A - llá". Measure 43 concludes with "Pen - san - do siem - pre es - tá En los va - lien - tes que á Cu - ba". The piano parts provide harmonic support, with the left hand often playing sustained notes or chords.

33
con fuoco

tá Pen-san - do siem-pre es - tá En los va - lien - tes que á Cu - ba

37

mar - chan a pe - le - ar Y son el fiel ba -

40

luar - te De Ho-nor y Pa - tria A - qui y A - llá

43

Pen - san - do siem - pre es - tá En los va - lien - tes que á Cu - ba

Manuel Villar y Gimenez (1849-1902) - Aquí y allá
con anima

46

(8) mar - chan A pe - le - ar Y son el fiel ba -

49 D.C.

(8) luar - te De Ho-nor y Pa - tria A - qui y A - llá.